

Curriculum Vitae

Name **Lisa Widmann**
E-Mail liwidmann@unibz.it

AUSBILDUNG

24.01.2018 **Master** in Letterature euroamericane, traduzione e critica letteraria an der Fakultät Lettere e filosofia; Universität Trient (Italien) Abschluss in den Sprachen Deutsch und Englisch mit der Masterarbeit: „Wie funktioniert Sprachmittlung in mehrsprachigen Situationen im akademischen Kontext? Eine empirische Untersuchung an der mehrsprachigen Freien Universität Bozen.“, 110/110

18.09.2015 **Bachelor** in Lingue moderne an der Fakultät Lettere e filosofia; Universität Trient (Italien) Abschluss in den Sprachen Deutsch und Englisch mit der Bachelorarbeit: „Bilingualer Spracherwerb in der frühen Kindheit“, 103/110

BERUFSERFAHRUNG

seit 01.09.2019 **DaZ-Lehrerin** am Liceo G. Pascoli Bozen
Unterricht auf Niveau B1-B2

seit 11.2017 **Didaktische Mitarbeiterin für Deutsch als Wissenschaftssprache (B2-C1-Niveau)** an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften; Freie Universität Bozen:

- Bachelor in Wirtschaftswissenschaften und Betriebsführung
 - Deutsch (Fremdsprache) Fortgeschrittene Fachsprache Wirtschaft
 - (Fremdsprache) Grundfachsprache Wirtschaft
- Bachelor in Ökonomie und Sozialwissenschaften
 - Deutsch (Fremdsprache) Fachsprache
 - Deutsch (Fremdsprache) Fortgeschrittene Fachsprache

01.09.2018-31.08.2019 **DaZ-Lehrerin** am Liceo Scientifico „Torricelli“ Bozen

Unterricht auf Niveau B1-B2

- 09.2017-08.2019 **Unterricht Deutsch als Fremdsprache** in der Sprachschule „alpha beta piccadilly“, Bozen
- Sprachkurse der Niveaustufen A1 bis C1
 - Prüfungsaufsicht bei telc Deutsch B1 und B2 Aufgabenbereiche:
- 10.2011-08.2012 **Unterricht der literarischen Fächer** Deutsch, Geschichte, Geografie, 1. und 3. Klasse an der Mittelschule „Johann G. Plazer“, Eppan (BZ)
- 2013-2015 Stütz- und Förderunterricht an der Mittelschule „Johann G. Plazer“, Eppan (BZ)
- 2012/2013 Nachhilfeunterricht bei „Pegasus Institut“, Bozen

WEITERBILDUNG und TAGUNGEN

- 24.05.2019 Fortbildung „Arbeit mit Hörtexten und Dictogloss“; alpha beta piccadilly, Bozen
- 03.04.2019 Tagung „Plurilinguismus – CLIL“; Eurac, Bozen
- 22.03.2019 Die mündliche Prüfung L2 im Rahmen der „zentralisierten“ Matur 2018-2019; italienisches Schulamt Bozen, Freie Universität Bozen
- 22.02.2019 Didaktik im Austausch: Unterrichtsplanung; alpha beta piccadilly, Bozen
- 23.11.2018 Fortbildungstag: Importanza del movimento nell'apprendimento linguistico + Arbeit mit Hörtexten: audiolingua im Unterricht + Impulsreferat: Intercultura e identità, alpha beta piccadilly, Bozen
- 10.11.2018-03.05.2019 Weiterbildung: Probejahr und Berufseingangsphase; italienisches Schulamt Bozen, Freie Universität Bozen
- 05.-06.11.2018 Tagung „Interconnections“; Eurac, Bozen
- 09.2017-02.2018 Grundlehrgang zum handlungs- und aufgabenorientierten Fremdsprachenunterricht an der Sprachschule „alpha beta piccadilly“ Bozen; Referent Georg Stoumbos (Themen: Grundlagen zur Didaktik, Dialogaufbau und Drilltechniken, rezeptive

Fertigkeiten, Sprechaktivitäten, Grammatik – kommunikativ, Unterrichtsplanung); alpha beta piccadilly, Bozen

- 07.2017 Mitarbeit am Projekt „Piloting new descriptor scales from a proposed extended version of the CEFR illustrative descriptors“ in “Experiment on language mediation competences within academic context” am Kompetenzzentrum für Sprachen der Freien Universität Bozen mit Brian North und Dr. Ulrike Arras

- 17.11.2017 Fortbildungstag „30 Jahre Sprache & Kultur - 30 anni di lingua e cultura“ mit Fortbildung „Classroom dynamics“ mit Peter Marsh-Hunn; alpha beta piccadilly, Bozen

- 30.11.2016 Zweisprachigkeitsnachweis A der Autonomen Provinz Bozen

- 06.03.2015 Fachtagung „Sprache und Gesellschaft im Umbruch – Deutsch in einem vielsprachigen Umfeld“ referiert von Dr. Verena Toll und Dr. Alexandra Fink; Eurac, Bozen, Italien

- 29.07-03.08.2013 Internationalen Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer „IDT 2013“; Freie Universität Bozen

Sprachkenntnisse

Erstsprache

Deutsch

Weitere Sprachen

Italienisch

Englisch

Verstehen		Sprechen		Schreiben
Hören	Lesen	An Gesprächen teilnehmen	Zusammenhängendes Sprechen	
C1	C1	C1	C1	C1
Zweisprachigkeitsnachweis A				
C1	C1	C1	C1	C1
Masterdiplom in Englisch				

Bozen, 30.09.2019

Lisa Widmann

